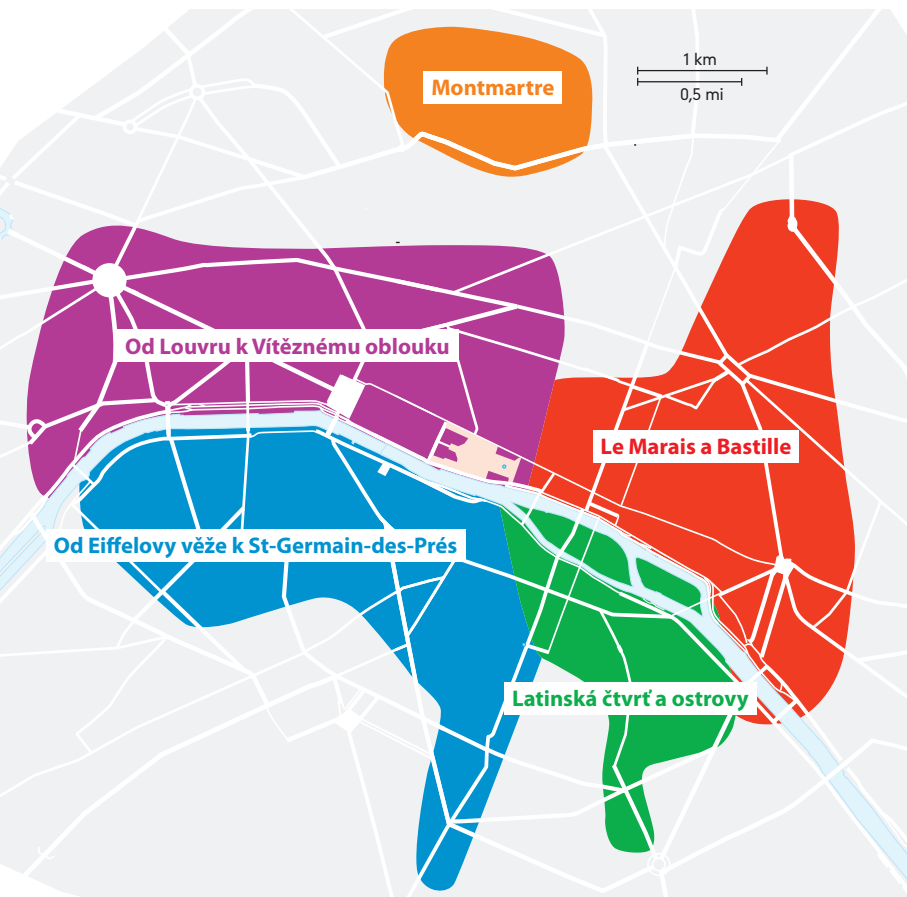


Jak je průvodce koncipován?

Pamětihodnosti Paříže zde představíme v pěti kapitolách. Každé kapitole je přiřazena jedna konkrétní barva.

Abychom plánování cesty usnadnili, rozdělili jsme všechny hlavní turistické atrakce každé kapitoly do tří rubrik: Unikátní pamětihodnosti jsou shrnuty v seznamu *TOP 10* a navíc označeny dvěma hvězdičkami. Další významné, ne však jedinečné památky jsme zařadili do rubriky *Nenechme si ujít!* Výběr dalších zajímavých cílů nabízí rubrika *Kam ještě můžeme zajít?*



TOP 10 ★★	7	Kam za... nákupy?	90
Kouzlo Paříže	8	Kam za... zábavou?	91

Všehochuť informací

Liberté a její důsledky.....	14
Pařížská módní mola	16
Piknik v Paříži.....	18
Řeka Seina	20
Malířství, made in Paris.....	24
Parky a zahrady.....	27
Nákupy s nostalgickým šarmem.....	30
Kavárenská kultura.....	32
Grands Travaux.....	34

Od Eiffelovy věže

k St-Germain-des-Prés

Úvodní seznámení	38
Můj den: v Belle Epoque.....	40
Tour Eiffel★★.....	46
Musée d'Orsay★★.....	50
St-Germain-des-Prés	53
Kam ještě můžeme zajít?	55
Kam za... jídlem a pitím?	60
Kam za... nákupy?	62
Kam za... zábavou?.....	63

Latinská čtvrt

a ostrov

Úvodní seznámení	66
Můj den: ve středověké Paříži	68
Notre-Dame de Paris★★.....	74
Île de la Cité a Conciergerie★★.....	79
Musée National du Moyen Âge – Thermes de Cluny.....	81
Sainte-Chapelle.....	83
Kam ještě můžeme zajít?	86
Kam za... jídlem a pitím?	89

Od Louvru

k Vítěznému oblouku

Úvodní seznámení	94
Můj den: s módou a noblesou.....	96
Musée du Louvre★★.....	102
Avenue des Champs-Élysées a Arc de Triomphe★★.....	106
Jardin des Tuileries	108
Kam ještě můžeme zajít?	111
Kam za... jídlem a pitím?	116
Kam za... nákupy?	117
Kam za... zábavou?.....	119

Le Marais

a Bastille

Úvodní seznámení	122
Můj den: v zemi zaslíbené	124
Le Marais a Place des Vosges★★.....	130
Centre Georges Pompidou★★.....	133
Kam ještě můžeme zajít?	137
Kam za... jídlem a pitím?	144
Kam za... nákupy?	146
Kam za... zábavou?.....	147

Montmartre

Úvodní seznámení	150
Můj den: ve vesnici umělců	152
Basilique du Sacré-Cœur★★.....	158
Montmartre★★.....	160
Kam ještě můžeme zajít?	162
Kam za... jídlem a pitím?	169
Kam za... nákupy?	170
Kam za... zábavou?.....	171

	Výlety	Cestování po Paříži	197
Giverny	175	Ubytování	198
Fontainebleau	177	Jídlo a pití	201
Château de Versailles	178	Nákupy	203
		Zábava	204
		Slovníček	205
	Procházky		
Le Marais	184		
St-Germain	189		
	Praktické informace		
Před cestou	194	Plán města	209
Cesta do Paříže	196	Rejstřík ulic	221
Příjezd	196	Rejstřík	228
		Seznam fotografií	230
		Tiráž	231
		Příloha	

Magické chvíle

Objevme se ve správný čas na správném místě a zažijme něco nezapomenutelného.

Cesta do uplynulých staletí	59	Žít jako barokní dáma	132
Tanec na břehu		Přestávka v romantické zahradě	164
Seiny	85		
Kouzelné lekníny	110		

Klasická, vznešená, ale též moderní a povznášející
– to vše je Paříž. Fascinující perspektivy nabízí třeba
Institut du Monde Arabe



Zajdeme v Paříži na kávu?
Určitě ano – nejlépe do některé
ze starobylých kaváren





★★ TOP 10

Náš seznam TOP 10 vám pomůže s naplánováním návštěvy nejdůležitějších památek od naprosté jedničky až po desátou v pořadí.

1 ★★ Tour Eiffel

Zpočátku velmi kritizovanému „železnému monstřu“ se rychle podařilo naklonit si srdce Pařížanů. Eiffelova věž si postupně vydobyla postavení nesporného symbolu města. Tuto světoznámou věž bychom tedy bezpodmínečně měli navštívit (strana 46)!

2 ★★ Notre-Dame de Paris

Obrovská katedrála na ostrově Île de la Cité formuje obraz města Paříže již několik staletí. Tato úžasná stavba má pověst dokonalého mistrovského díla gotiky (strana 74).

3 ★★ Musée du Louvre

Návštěvu nejslavnějšího a největšího uměleckého muzea na světě musíme plánovat s rozmyslem. Plně přitom využijeme heslo „méně je někdy více“ (strana 102).

4 ★★ Avenue des Champs-Élysées a Arc de Triomphe

Ó, Champs-Élysées... Pěkný výhled na opěvovaný honosný bulvár je od Vítězného oblouku. Kdysi vznikl k uctění Napoleona, dnes se zde pohybují elity moderního francouzského národa (strana 106).

5 ★★ Basilique du Sacré-Cœur

Bílé kopule této baziliky s téměř orientálním vzhledem lákají obrovské davy turistů na kopec Montmartre (strana 158).

6 ★★ Le Marais a Place des Vosges

Krásné šlechtické paláce obklopují asi nejhezčí náměstí Paříže. Tato čtvrť už je opět elegantní (strana 130).

7 ★★ Montmartre

Čtvrť ležící na kopci je plná malebných míst, na kterých zanechala své stopy Bohème z období Belle Époque. Pro Montmartre bývala zábava důležitá již dříve a vydrželo to tak dodnes (strana 160).

8 ★★ Île de la Cité a Conciergerie

Říční ostrov na Seině je považován za kolébku města. Cestou přes ostrov půjdeme kolem Conciergerie – někdejší „čekárny odsouzců na gilotinu“ (strana 79).

9 ★★ Musée d'Orsay

Pod skleněnou střechou bývalého nádraží z období Belle Époque najdeme nejlepší díla francouzského malířství (strana 50).

10 ★★ Centre Georges Pompidou

Ve futuristické budově z trubek se ukrývá největší sbírka moderního umění na světě (strana 133).

Kouzlo Paříže...

Zažijme to, co Paříž dělá Paříží, vnímejme její jedinečnou atmosféru. Tak jako samotní Pařížané.

Sous les ponts de Paris

„Pod pařížskými mosty...“ zpívá se ve starém šlágru, který na mnoha místech města uslyšíme s akordeonovým doprovodem.

Není žádný div, že Pařížané tolik opěvují řeku a mosty, které ji překlenují: teprve na nábřežích řeky Seiny totiž poznáme, že už jsme skutečně dojeli až do francouzské metropole. Obzvláště působivé je, když večerní světlo pokládá svůj impresionisticky hedvábný lesk na vodní hladinu a tím nechává vyniknout také zlatavou barvu vznešených mostů. Mnohé pařížské mosty kromě toho lákají turisty k průzkumným projíždkám na kole. Informace o systému půjčování jízdních kol Vélib' jsou na webu www.velib-metropole.fr (a na straně 198).

Město s historií

Každý dlažební kámen svědčí o dlouhé historii tohoto města. Na rozdíl od jiných evropských měst (jako Dráždany, Varšava nebo Londýn) nebyla Paříž během druhé světové války poničena. Patina

a opatrné renovace vytvářejí podobnou kulisu jako v historickém filmu. Obzvláště nostalgicky působí nákupní pasáže z 18. století (strana 111) a také Montmartre (strana 160), romantická čtvrť na kopci.

Perfektně nasvícené monumentální stavby

Paříž – město světel: nejen Král Slunce (Ludvík XIV.) věděl, jak se prezentovat a jak se uvést v příznivém světle. Světelné naladění míst jako Place de la Concorde (strana 112), dále u Invalidovny (strana 55), u Vítězného oblouku (strana 106) nebo u jiných monumentálních staveb přivádí návštěvníky v údiv. Noční osvětlení si užijeme také při okružní jízdě městem v otevřeném dvojpodlažním autobusu (Open Tour Paris, www.parislopentour.com) – nebo při říční plavbě ve večerním světle.

Paris, mon amour

Přinejmenším od roku 1950, kdy fotograf Doisneau vytvořil světoznámý snímek Milenci před radnicí (Le baiser de l'Hôtel de Ville),

Večerní nálada na břehu Seiny: při plavbě výletní loď si v maximálním klidu, ale přesto naplno užijeme světél a vznešených budov



10:00 hodin: snídáně mezi
monumentálními pilíři



Můj den: v Belle Époque

Vydáme se na historickou výpravu do éry Belle Époque – onoho období na přelomu 19. a 20. století, kterému dominovaly požitkářství a víra v pokrok. Právě této epoše vděčíme za Eiffelovu věž a oslnivé secesní tvary.



10:00 hodin: snídáně mezi
monumentálními pilíři

Na den strávený v období Belle Époque se nejlépe naladíme snídáním na nádvoří Musée d'Art Moderne. Odtamtud se nám přes řeku Seinu otevře překrásný výhled na **1** **★** **★** Eiffelovu věž (Tour Eiffel). V kavárně si objednáme grand crème s citronovým dortíkem

a posadíme se mezi pilíře. Eiffelova věž byla vybudována u příležitosti světové výstavy, kdy Paříž dávala na odív svou velkolepost. Jestliže se nyní nechceme podívat na bezplatnou stálou expozici moderního umění, můžeme se vydat k parku Trocadéro, odkud budeme mít nejen nejlepší výhled na symbol města, ale také můžeme



sledovat, jak se k nám věž na druhém konci řeky postupně přibližuje.



12:00 hodin: úžas nad velkolepými sochami

Po asi 30minutové procházce podél parku Martova pole (Champ de Mars) a kolem **14** Dómu v Invalidovně se zlatou kupolí dojdeme k malému, ale vynikajícímu muzeu, perfektně spojujícímu kulturu s přírodou: **15** Musée Rodin.


Uděláme si hezkou procházku mezi uměleckými výtvoři sochaře

14:30 h



V obrovském obchodním domě Le Bon Marché koupíme snad vše, po čem srdce touží – i když je kvůli tomu někdy nutné sáhnout hluboko do peněženky. Lahůdkářské oddělení, Grande Épicerie, se produkty z celého světa stará o tělesné blaho

Augusta Rodina v udržovaném parku jeho vznešeného muzejního paláce. Po tak velké dávce patosu a vášně nám určitě vytrávilo. Hlad nejlépe utišíme malým občerstvením v zahradní kavárně. Zhlédnutí tolika soch v zahradě nás asi také navnadí na prohlídku vnitřních prostor Rodinova muzea nebo si aspoň odpočine v kavárně u jablečného dortíku a hloubáme nad Rodinovým nejslavnějším dílem *Myslitel*, stojícím jen několik metrů od nás.

 **14:30 hodin: dějiště románu U štěstí dam**

Po dvacetiminutové procházce elegantní vládní čtvrtí, lemovanou vznešenými velkoměšťanskými obytnými

domy, přicházíme k nejelegantnějšímu pařížskému obchodnímu domu, Le Bon Marché (strana 62). Zde se odehrává děj slavného románu z 19. století, *U štěstí dam* (*Au Bonheur des Dames*) od Émila Zoly. Tamější oddělení obuvi je dodnes opravdovým rájem pro dámy: výjimečné modely jsou ovšem pro „obyčejné ženy“ cenově nedosažitelné. Pokud se nám zboží zdá příliš drahé, utěšíme se aspoň nějakým suvenýrem, třeba malou sladkostí v proslulém lahůdkářství Grande Épicerie.

 **16:30 hodin: rendez-vous s van Goghem**

Jestliže ještě nemáme dost nakupování v luxusních prodejnách, bude





16:30 h



12 h

Nahoře: ze starého nádraží vzniklo Musée d'Orsay: jeho atmosféře se nic nevyrovná

Dole: Musée Rodin se ukrývá v hezkém parku

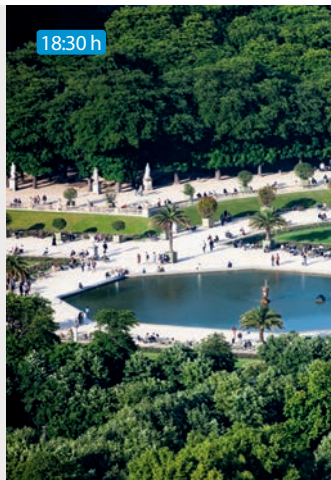


V Musée d'Orsay můžeme obdivovat a porovnávat dvě verze obrazu „Dáma se slunečníkem“ (autor: Claude Monet)

nejlepší jít dále po dlouhé ulici Rue du Bac až k 9 ★★ Musée d'Orsay. Cestu bychom mohli snadno zvládnout za 15 minut, ale cestou nás asi zdrží prohlídka řady obchodů se zbožím módních návrhářů.


Bývalé nádraží z dob Belle Époque na břehu Seiny určitě patří mezi nejhezčí stavební památky z přelomu 19. a 20. století! Když vejдемe dovnitř, při prohlídce




obrazů od impresionistických malířů jako Monet, Manet, Gauguin a Cézanne můžeme získat představu o jejich umění života (*l'art de vivre*) a francouzské lehkosti. Jádrem muzea je sál „van Gogh“ s asi 30 obrazy tohoto malíře. Jen málokdo tolik ovlivnil umění 20. století. Jestliže se potřebujeme trochu posilnit, zajdeme třeba na šálek espressa do nejvyššího patra,




Vchod do Louvru se skleněnou pyramidou, kterou navrhl čínsko-americký architekt leoh Ming Pei

odkud můžeme přes skleněné hodiny bloumat pohledem ke kopci se čtvrtí Montmartre (strana 160): mnoho obrazů, jež jsme si právě prohlíželi, vzniklo před více než sto lety právě tam...

 **18:30 hodin: večerní procházka uličkami**

Nyní půjdeme podél Seiny a začneme se odvracet od    Louvru stojícího na opačné

straně řeky, neboť právě odbočujeme zády k řece jižním směrem, do ulice Rue de Seine. Mnohé galerie, ležící v této ulici, postupně zavírají a velkoměstská Paříž se připravuje na večer. Přichází čas na aperitiv. Předtím se však ještě vydáme rušnými, zčásti ještě středověkými uličkami. Dojdeme až k velké fontáně v  Jardin du Luxembourg (Lucemburská zahrada), kde se setkávají elegantní



Nahoře: procházka po Jardin du Luxembourg
Vlevo dole: kavárna Le Rostand je perfektním místem pro malou přestávku

Pařížané, podobně jako kdysi Jean Paul Sartre se svou kolegyní a partnerkou Simone de Beauvoir. Naproti velké hlavní bráně s železným kováním, na terase kavárny Le Rostand přemítáme nad stráveným dnem a připravujeme se na velký závěr večera.

20:30 hodin: gurmánské završení dne

Celý „den zasvěcený krásným časům“ (Belle Époque) přirozeně musíme završit jedině v restauraci s autentickým secesním prostředím. Pokračujeme asi čtvrt hodinku od Jardin du Luxembourg přes Boulevard Saint Michel s mnoha knihkupectvími a odbočíme vlevo do Rue Racine, kde se nachází brasserie Bouillon Racine pojmenovaná podle této ulice.



Gurmánské završení perfektního dne: v brasserii Bouillon Racine stolujeme v perfektním secesním prostředí

Obloukovité tvary, květinové ozdoby ze dřeva, zrcadla, mosazi... Nejprve pastva pro oči a pak si na své přijdou i chuťové pohárky. Doporučit můžeme například jehněčí ramínko nebo čerstvou rybu s ratatouille. Na závěr nesmí chybět creme brûlée.

Pokud ještě nejsme unaveni, přímo před dveřmi lokálu se můžeme vrhnout do víru nočního života v uličkách s několika slavnými jazzovými podniky: rušno tam je každý večer.



Le Rostand

✉ 6 Place Edmond Rostand, 75006

☎ 01 43 54 61 58

🕒 denně 8–0:30

Bouillon Racine

✉ 3 Rue Racine, 75006

☎ 01 44 32 15 60 🌐 www.bouillonracine.com

🕒 denně 12–23

Notre-Dame de Paris

Světověznámá katedrála na ostrově Île de la Cité je považována za mistrovské dílo gotiky. Tato velká stará dáma již více než 800 let doprovází historii Francie a jejího hlavního města.

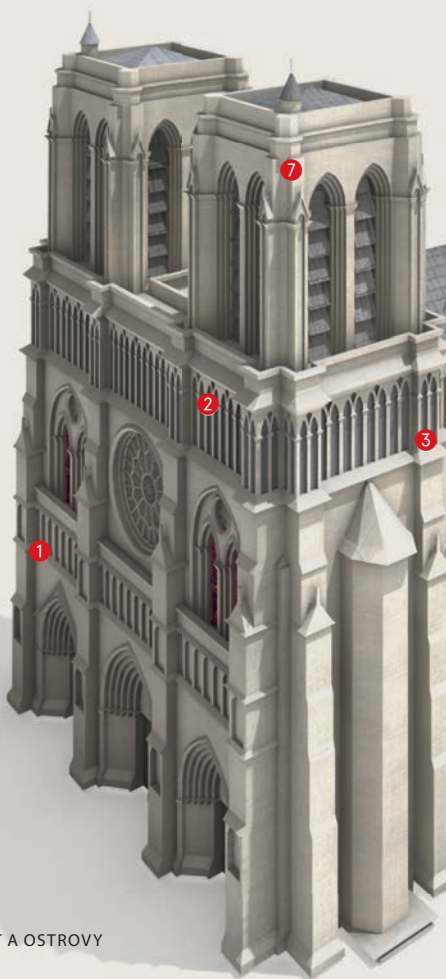
1 Galerie králů Počtem a rozměry jedinečný soubor soch králů z Izraele a Judska. Jde o kopie původních soch vzniklých po roce 1220.

2 Arkádová galerie Filigránové arkády, které zakrývají jen 20 cm silné sloupy věžního suterénu a štítu hlavní chrámové lodi, vznikly kolem roku 1230.

3 Varhany Počátkem 19. století je vybuodoval François Thierry a v letech 1863–1868 je rozšířil Aristide Cavail-lé-Coll. S 8500 píšťalami a 113 rejstříky na pěti klaviaturách patří k největším varhanám v celé Francii. Opravdu vynikající jsou bezplatné varhanní koncerty, každou neděli ve 20 hodin.

4 Notre-Dame de Paris U pilíře pod jihovýchodním křížením lodí od roku 1855 stojí štíhlá socha madony z roku 1330.

5 Lektorium Pod zábradlím na lektoriu je 23 reliéfních obrazů z Kristova života až do jeho umučení. Jehan



Ravy a jeho synovec Jehan de Bouteiller v letech 1319 až 1351 tyto obrazy vytesali do kamene, vybarvili je a částečně pozlatili.

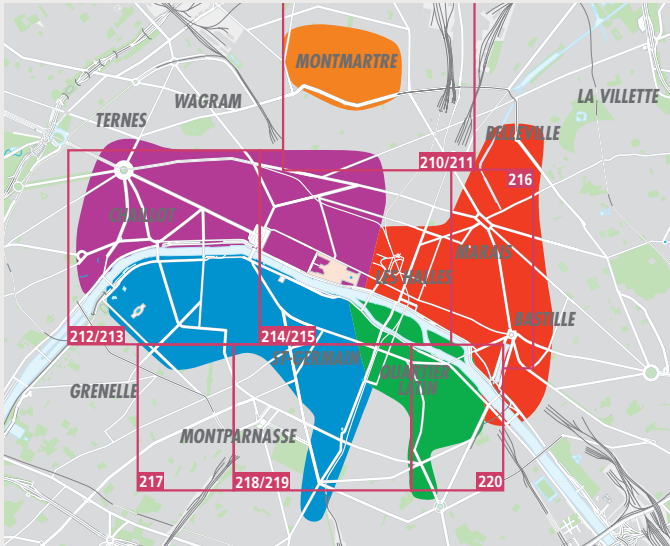
6 **Pokladnice** Vpravo od chóru ukrývá bezpečnostní schránka „velké relikvie“: trn z trnové koruny, jakož i kus dřeva a hřebík z Kristova kříže. Jako úschovnu trnové koruny pořízené roku 1237 v Konstantinopoli nechal král, svatý Ludvík IX., původně vybudovat Sainte-Chapelle. Každý první pátek v měsíci v 15 hodin je prezentována při obřadu uctívání Kristovy trnové koruny – Vénération de la Sainte Couronne d'épines. Mimoto zde můžeme obdivovat vzácné rukopisy a monstrance.



©BAEDEKER

7 **Jižní věž** Netrpíme-li závratí, můžeme za 10 eur vystoupat 402 schodů na 70 metrů vysokou jižní věž, odkud nám Paříž bude ležet u nohou. Tam nahoře můžeme obdivovat věžičky a vodní chrliče v podobě démonů. Vchod: Rue du Cloître Notre-Dame – není tam výtah!

Plán města



Vysvětlivky

- | | | | |
|---|--------------------|---|------------------------------------|
|  | informace |  | knihovna |
|  | muzeum |  | linka metra se stanicí |
|  | divadlo, opera |  | linka rychlodráhy (RER) se stanicí |
|  | památník, monument |  | pěší zóna |
|  | nemocnice |  | pozoruhodná budova/ veřejná budova |
|  | policie |  | TOP 10 |
|  | pošta |  | Nenechme si ujít! |
|  | kostel; synagoga |  | Kam ještě můžeme zajít? |

1 : 13 500

0 250 500 m



1. české vydání 2019

© MAIRDUMONT GmbH & Co. KG, Ostfildern
Verlag Karl Baedeker

Text: Waltraud Pfister-Bläske, Teresa Fisher, Mario Wyn-Jones, Adele Evans

Překlad původního textu: Dieter Knuth

Redakce a grafická úprava: Annegret Gellweiler, Gerhard Junker, Susanne Junker, Olaf Rappold, Michaela Salden, Sylvia Scheider-Schopf, Anette Vogt (red.sign, Stuttgart)

Vedoucí projektu: Dieter Luippold

Vedoucí redakce: Birgit Borowski

Šéfredaktor: Rainer Eisenschmid

Kartografie: © MAIRDUMONT GmbH & Co. KG, Ostfildern

3D ilustrace: jangled nerves, Stuttgart

Překlad do češtiny: Pavel Rieger

Redakce: Ilona Sedláčková

Korektura: Daniela Řezníčková

Technická redakce: DTP Vladimír Vyskočil – KORŠACH

Distribuce:

Marco Polo s.r.o.

mairs@mairs.cz

www.marcopolo-club.cz

Dílo a všechny jeho části jsou chráněny autorským právem. Každé nepovolené využívání bez souhlasu nakladatelství je nepřípustné a trestné.

Platí to obzvláště pro kopie, překlady, převzetí textu, přenos na mikrofilm a ukládání a zpracování pomocí elektronických systémů.

Printed in Poland

Navzdory pečlivé práci našich autorů, překladatelů a redaktorů se někdy může vloučit do textu chybička, za niž nakladatelství nemůže převzít záruku. Kdykoli rádi uvítáme vaše připomínky, upozornění nebo návrhy na zlepšení. Můžete nás kontaktovat e-mailem: mairs@mairs.cz

nebo na adrese:

Marco Polo s.r.o.

Šárecká 1063/32

160 00 Praha 6

www.marcopolo-club.cz



Moje poznámky